

### ОБОЗНАЧЕНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Марка транспортного средства — **КУПАВА**  
Тип транспортного средства — **автомобиль-фургон грузовой  
изотермический**  
Модель транспортного средства — **37HD00**

1. Место расположения таблички изготовителя:  
- на вертикальной стойке справа от правого сиденья.
2. Место расположения идентификационного номера (код VIN):  
- на табличке изготовителя;  
- на правом лонжероне шасси.
3. Структура и содержание идентификационного номера транспортных средств:

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| Y | 3 | H | 3 | 7 | H | D | 0 | 0 | B  | 0  | 0  | 5  | 9  | 5  | 6  | 1  |
| Y | 3 | H | 3 | 7 | H | D | 0 | 0 | B  | 0  | 0  | 5  | 9  | 5  | 6  | 2  |

- поз. 1-3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI),  
**Y3H** – ООО "Завод автомобильных прицепов и кузовов "МАЗ-Купава",  
Республика Беларусь
- поз. 4-9: Обозначение модели транспортного средства;
- поз. 10: Код года изготовления;
- поз. 11-17: Производственный номер транспортного средства.

Руководитель органа  
по сертификации

подпись

**М.С. Высоцкий**

инициалы, фамилия

Эксперт-аудитор по качеству  
**16.09.2011**

подпись

**В.Н. Щербин**

инициалы, фамилия

Рег. № ВУ/112 03.09. 049 10286

## ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

|                               |   |                                              |
|-------------------------------|---|----------------------------------------------|
| Марка транспортного средства  | – | КУПАВА                                       |
| Тип транспортного средства    | – | автомобиль-фургон грузовой<br>изотермический |
| Модель транспортного средства | – | 37HD00                                       |

|                                                                          |                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Колесная формула / ведущие колеса                                        | 4x2 / задние                                                                             |
| Схема компоновки транспортного средства                                  | кабина над двигателем, расположение двигателя - переднее продольное                      |
| Исполнение загрузочного пространства (тип кузова транспортного средства) | грузовой изотермический фургон                                                           |
| Кабина                                                                   | цельнометаллическая, двухдверная, трехместная                                            |
| Габаритные размеры, мм:                                                  |                                                                                          |
| - длина, L                                                               | 6980                                                                                     |
| - ширина, B                                                              | 2240                                                                                     |
| - высота, H                                                              | 3090                                                                                     |
| База, A мм                                                               | 3735                                                                                     |
| Колея передних / задних колес, M/N, мм                                   | 1667 / 1495                                                                              |
| Масса снаряженного транспортного средства, кг                            | 4500                                                                                     |
| Технически допустимая общая масса транспортного средства, кг             | 7500                                                                                     |
| - на переднюю ось                                                        | 2820                                                                                     |
| - на задний мост                                                         | 4680                                                                                     |
| Допустимая полная масса автопоезда, кг                                   | 11000                                                                                    |
| Двигатель (марка, тип, вид)                                              | НМС, D4DD, дизельный, четырехтактный с турбонаддувом и промежуточным охлаждением воздуха |
| Количество и расположение цилиндров                                      | 4, рядное                                                                                |
| Рабочий объем цилиндров, см <sup>3</sup>                                 | 3907                                                                                     |
| Степень сжатия                                                           | 17,5                                                                                     |
| Максимальная мощность                                                    | 103 кВт при скорости вращения 2800 мин <sup>-1</sup>                                     |
| Максимальный крутящий момент                                             | 380 Н·м при скорости вращения 1600 мин <sup>-1</sup>                                     |
| Топливо                                                                  | дизельное                                                                                |
| Вид системы зажигания                                                    | воспламенение от сжатия                                                                  |
| Система питания                                                          | впрыск топлива под давлением                                                             |
| Насос-форсунка (марка, тип)                                              | НМС, 33800-45700                                                                         |
| Воздушный фильтр (марка, тип)                                            | НМС, 28130-5A500                                                                         |
| Турбокомпрессор (марка, тип)                                             | НМС, 28230-45500                                                                         |
| Система выпуска и нейтрализации отработавших газов                       | глушитель, система нейтрализации отсутствует                                             |
| Глушитель (марка, тип)                                                   | НМС, 28650-5H730                                                                         |
| Дополнительный глушитель (марка, тип)                                    | –                                                                                        |
| Трансмиссия                                                              | механическая                                                                             |
| Сцепление (марка, тип)                                                   | сухое, однодисковое                                                                      |

Рег. № ВУ/112 03.09. 049 10286

|                                                           |                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Коробка передач (марка, тип)                              | <b>M035S5 - механическая, с ручным управлением</b>                                                                                                     |
| - число передач                                           | <b>5 – вперед, 1 - назад</b>                                                                                                                           |
| - передаточные числа                                      | <b>1 – 5,380</b>                                                                                                                                       |
|                                                           | <b>2 – 3,028</b>                                                                                                                                       |
|                                                           | <b>3 – 1,700</b>                                                                                                                                       |
|                                                           | <b>4 – 1,000</b>                                                                                                                                       |
|                                                           | <b>5 – 0,722</b>                                                                                                                                       |
|                                                           | <b>з/х – 5,380</b>                                                                                                                                     |
| Главная передача (марка, тип)                             | <b>D033H, гипоидная</b>                                                                                                                                |
| - передаточное число                                      | <b>5,428</b>                                                                                                                                           |
| <b>Подвеска</b>                                           |                                                                                                                                                        |
| - передняя                                                | <b>зависимая, на продольных полуэллиптических рессорах, с гидравлическими телескопическими амортизаторами и стабилизатором поперечной устойчивости</b> |
| - задняя                                                  | <b>зависимая, на продольных полуэллиптических рессорах</b>                                                                                             |
| Рулевое управление (марка, тип)                           | <b>рулевой механизм типа "винт-шариковая гайка-сектор", рулевой привод – с гидроусилителем</b>                                                         |
| <b>Тормозные системы:</b>                                 |                                                                                                                                                        |
| - рабочая (марка, тип)                                    | <b>гидравлическая, двухконтурная с разделением на контуры, с АБС; тормозные механизмы – барабанные;</b>                                                |
| - запасная (марка, тип)                                   | <b>каждый контур рабочей тормозной системы;</b>                                                                                                        |
| - стояночная (марка, тип)                                 | <b>трансмиссионный тормоз барабанного типа, привод - механический</b>                                                                                  |
| - вспомогательная (марка, тип)                            | <b>моторный тормоз-замедлитель</b>                                                                                                                     |
| <b>Шины:</b>                                              |                                                                                                                                                        |
| - размер                                                  | <b>7,50Rx16LT</b>                                                                                                                                      |
| - минимально допустимый индекс нагрузки                   | <b>122/118</b>                                                                                                                                         |
| - категория скорости                                      | <b>К</b>                                                                                                                                               |
| <b>Дополнительное оборудование транспортного средства</b> | <b>–</b>                                                                                                                                               |

Руководитель органа  
по сертификации

Эксперт-аудитор по качеству

16.09.2011

подпись

подпись

**М.С. Высоцкий**

инициалы, фамилия

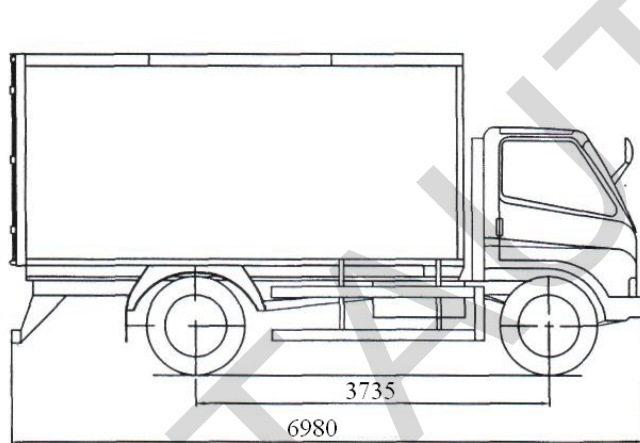
**В.Н. Щербин**

инициалы, фамилия

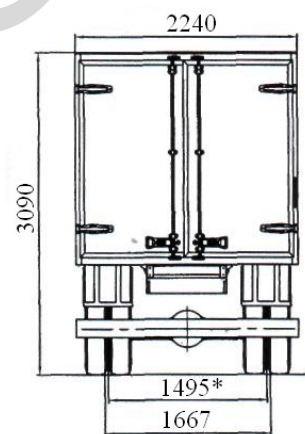
Рег. № ВУ/112 03.09. 049 10286

### ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

|                               |   |                                                      |
|-------------------------------|---|------------------------------------------------------|
| Марка транспортного средства  | — | <b>КУПАВА</b>                                        |
| Тип транспортного средства    | — | <b>автомобиль-фургон грузовой<br/>изотермический</b> |
| Модель транспортного средства | — | <b>37HD00</b>                                        |



\*Колея задних колес



Руководитель органа  
по сертификации

подпись

**М.С. Высоцкий**

инициалы, фамилия

Эксперт-аудитор по качеству

подпись

**В.Н. Щербин**

инициалы, фамилия

16.09 2011

**СВОДНЫЙ ЛИСТ**  
**"Сообщений, касающихся официального утверждения транспортного средства" и**  
**Сертификатов соответствия"**

| ТНПА и/или<br>законодательные акты                                                                     | Наименование органа по<br>сертификации (организации),<br>выдавшего "Сообщение...",<br>"Сертификат соответствия" и т.п.                               | Номер документа,<br>дата выдачи                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Правила ЕЭК ООН №10-03<br>Электромагнитная<br>совместимость                                            | Орган по сертификации транспортных<br>средств, предметов их оборудования и<br>частей, систем управления<br>"АКАДЕМ-СЕРТ",<br>Республика Беларусь     | Сертификат<br>соответствия:<br>№BY/112 03.09.049 03303<br>от 11.07.2011 |
| Правила ЕЭК ООН №13-10<br>Тормозные системы                                                            | то же                                                                                                                                                | то же                                                                   |
| Правила ЕЭК ООН №24-03<br>Дымность транспортных<br>средств с двигателями с<br>воспламенением от сжатия | -//-                                                                                                                                                 | -//-                                                                    |
| Правила ЕЭК ООН №48-03<br>Установка устройств<br>освещения и световой<br>сигнализации                  | Отдел сертификации, испытаний и<br>стандартизации ООО "Завод<br>автомобильных прицепов и кузовов<br>"МАЗ-КУПАВА",<br>Республика Беларусь             | Протокол испытаний:<br>№03-08.11<br>от 18.08.2011                       |
| Правила ЕЭК ООН №49-04(А)<br>Выбросы загрязняющих<br>веществ с отработавшими газами<br>двигателей      | Орган по сертификации транспортных<br>средств, предметов их оборудования и<br>частей, систем управления<br>"АКАДЕМ-СЕРТ",<br>Республика Беларусь     | Сертификат<br>соответствия:<br>№BY/112 03.09.049 03303<br>от 11.07.2011 |
| Правила ЕЭК ООН №51-02<br>Внешний шум                                                                  | НТЦ "Республиканский полигон<br>для испытаний мобильных машин"<br>ГНУ "Объединенный институт<br>машиностроения НАН Беларуси",<br>Республика Беларусь | Протокол испытаний:<br>№ПРО-Ц10.1620/11(1)<br>от 09.09.2011             |
| СТБ 914-99<br>Транспортные средства.<br>Места для установки<br>регистрационных знаков                  | Отдел сертификации, испытаний и<br>стандартизации ООО "Завод<br>автомобильных прицепов и кузовов<br>"МАЗ-КУПАВА",<br>Республика Беларусь             | Протокол испытаний:<br>№02-08.11<br>от 18.08.2011                       |
| СТБ 984-2009<br>Транспортные средства.<br>Маркировка                                                   | то же                                                                                                                                                | Протокол испытаний:<br>№01-08.11<br>от 18.08.2011                       |

Руководитель органа  
по сертификации

*подпись*

**М.С. Высоцкий**

*инициалы, фамилия*

Эксперт-аудитор по качеству  
**16.09.2011**

*подпись*

**В.Н. Щербин**

*инициалы, фамилия*